

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségesség – A hajókon keletkező hulladék és a rakománymaradványok fogadására alkalmas kikötői létesítményekről szóló, 2000. november 27-i 2000/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 332., 81. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 5. kötet, 358. o.) 5. cikke (1) bekezdésének és 16. cikke (1) bekezdésének megsértése – Hulladékgazdálkodási tervek kidolgozásának és/vagy végrehajtásának elmulasztása a „Comunidades Autónomas” joghatósága alá tartozó valamennyi kikötő vonatkozásában

**Rendelkező rész**

- 1) A Spanyol Királyság – mivel nem dolgozott ki, nem hajtott végre és nem fogadott el hulladékgazdálkodási terveket valamennyi kikötője vonatkozásában – nem teljesítette a hajókon keletkező hulladék és a rakománymaradványok fogadására alkalmas kikötői létesítményekről szóló, 2000. november 27-i 2000/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 5. cikkének (1) bekezdéséből és 16. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 315., 2007.12.22.

**A Bíróság (nyolcadik tanács) 2008. december 18-i ítélete (a Court of Session [Skócia], Edinburgh – Egyesült Királyság) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Royal Bank of Scotland Group plc kontra The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs**

(C-488/07. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Hatodik HÉA-irányelv – Az előzetesen felszámított adó levonása – Adóköteles és nem adóköteles tevékenység során egyaránt használt termékek és szolgáltatások – Részarányos levonás – Kiszámítás – A 17. cikk (5) bekezdésének harmadik albekezdésében előírt módszerek – A 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében szereplő kerekítési szabály alkalmazására irányuló kötelezettség)**

(2009/C 44/31)

Az eljárás nyelve: angol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Court of Session (Skócia), Edinburgh

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Royal Bank of Scotland Group plc

Alperes: The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségesség – Court of Session (Skócia), Edinburgh – A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak

összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 17. cikke (5) bekezdésének és a 19. cikke (1) bekezdésének az értelmezése – Adóköteles és adómentes ügyletekre is felhasznált termékek és szolgáltatások – Az időarányos levonás kiszámítása – Kerekítésre vonatkozó szabályok

**Rendelkező rész**

A tagállamok nem kötelesek alkalmazni a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 19. cikke (1) bekezdésének második albekezdésében foglalt kerekítési szabályt, ha az előzetesen felszámított adóból levonható arányt ezen irányelv 17. cikke (5) bekezdése harmadik albekezdésének a), b), c) vagy d) pontjában foglalt különleges módszert alkalmazva számítják ki.

(<sup>1</sup>) HL C 8., 2008.1.12.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2008. december 22-i ítélete (a Landesgericht für Strafsachen Wien [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Vladimir Turansky elleni büntetőeljárás**

(C-491/07. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(A Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény – 54. cikk – A ne bis in idem elve – Hatály – A „jogerősen elbírált” fogalma – Rendőrhatalóság büntetőeljárást felfüggesztő határozata – A nemzeti jog szerint büntetőjogi felelősségre vonhatóságot meg nem szüntető és ne bis in idem hatállyal nem bíró határozat)**

(2009/C 44/32)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Landesgericht für Strafsachen Wien

**Az alap-büntetőeljárás résztvevője**

Vladimir Turansky.

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Landesgericht für Strafsachen Wien – A Benelux Gazdasági Unió államai, a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Francia Köztársaság kormányai között a közös határaiakon történő ellenőrzések fokozatos megszüntetéséről szóló, 1985. június 14-i Schengeni

Megállapodás végrehajtásáról szóló, Schengenben (Luxemburg), 1990. június 19-én kelt egyezmény (HL 2000., L 239., 19. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 2. kötet, 9. o.) 54. cikkének értelmezése – A kétszeres büntetés tilalma (*ne bis in idem*) elvének értelmezése – Alkalmazási kör – Határozat, amellyel valamely rendőri hatóság a büntetőeljárást véglegesen megszünteti

### Rendelkező rész

A Benelux Gazdasági Unió államai, a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Francia Köztársaság kormányai között a közös határainkon történő ellenőrzések fokozatos megszüntetéséről szóló, 1985. június 14-i Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló, 1990. június 19-én Schengenben (Luxemburg) aláírt egyezmény 54. cikkében foglalt *ne bis in idem* elve nem alkalmazható az olyan határozatra, amellyel az egyik szerződő állam hatósága az elé terjesztett ügy érdemi kivizsgálását követően, a bűncselekmény elkövetésével gyanúsított személlyel szembeni vádemelést megelőző szakban megszünteti a büntetőeljárást, ha ezen állam nemzeti joga szerint ez a megszüntető határozat nem szünteti meg véglegesen a büntetőjogi felelősségre vonhatóságot, és így nem képezi akadályát annak, hogy ebben az államban ugyanazon cselekmény miatt újabb büntetőeljárást folytassanak.

(<sup>1</sup>) HL C 22., 2008.1.26.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2008. december 18-i ítélete (a High Court of Justice [England & Wales], Chancery Division [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Afton Chemical Limited kontra The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs**

(C-517/07. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(92/81/EGK irányelv – Ásványi olajok jövedéki adója – A 2. cikk (2) és (3) bekezdése, valamint a 8. cikk (1) bekezdésének a) pontja – 2003/96/EK irányelv – Az energiatermékek és a villamos energia adóztatása – A 2. cikk (2) és (3) bekezdése, valamint (4) bekezdésének b) pontja – Hatály – Ásványi olajnak vagy energiaterméknek minősülő, de nem üzemanyagként használt üzemanyag-adalékok – Nemzeti adórendszer)

(2009/C 44/33)

Az eljárás nyelve: angol

### A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (Chancery Division)

### Az alapeljárás felei

Felperes: Afton Chemical Limited

Alperes: The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

### Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – High Court of Justice (Chancery Division) – Az ásványi olajok jövedéki adója szerkeze-

tének összehangolásáról szóló, 1992. október 19-i 92/81/EGK tanácsi irányelv (HL L 316., 12. o.) 2. cikke (3) bekezdésének és a 8. cikke (1) bekezdésének, az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK tanácsi irányelv (HL L 283., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 405. o.) 2. cikke (3) bekezdésének és 4. cikke b) pontjának, valamint a jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezésekről és e termékek tartásáról, szállításáról és ellenőrzéséről szóló, 1992. február 25-i 92/12/EGK tanácsi irányelv, (HL L 76., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 179. o.) 3. cikkének értelmezése – A jármű meghajtásától eltérő célból az üzemanyaghoz adott ásványolajok, amelyeket nem üzemanyagként való felhasználásra szánják, illetve nem ekként kínálnak eladásra – Üzemanyagként való adóztatás.

### Rendelkező rész

A 2003. december 31-ig tartó időszak vonatkozásában az 1994. december 22-i 94/74/EK tanácsi irányelvvvel módosított, az ásványi olajok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról szóló, 1992. október 19-i 92/81/EGK tanácsi irányelv 2. cikkének (3) bekezdését és 8. cikkének (1) bekezdését, valamint a 2004. október 31-ig tartó időszak vonatkozásában az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK tanácsi irányelv 2. cikkének (3) és (4) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az ezen irányelvek által előírt adózási rendszer hatálya alá tartoznak az alapügyben érintettekhez hasonló üzemanyag-adalékok, amelyek az említett irányelvek közül az előbbi 2. cikkének az (1) bekezdése értelmében „ásványi olajnak”, vagy az utóbbi 2. cikke (1) bekezdése értelmében „energiaterméknek” minősülnek, azonban nem üzemanyagként való felhasználásra szánják, és nem ekként értékesítik, illetve használják fel őket.

(<sup>1</sup>) HL C 22., 2008.1.26.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2008. december 22-i ítélete (a Handelsgericht Wien [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Friederike Wallentin-Hermann kontra Alitalia – Linee Aeree Italiane SpA**

(C-549/07. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Légi közlekedés – 261/2004/EK rendelet – 5. cikk – Járat törlése esetén az utasoknak nyújtandó kártérítés és segítség – A kártérítési kötelezettség alóli mentesülés – Olyan rendkívüli körülmények miatti törlés, amelyeket minden ésszerű intézkedés ellenére sem lehetett volna elkerülni)

(2009/C 44/34)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Handelsgericht Wien